

シュビタワ先生総評

初めに参加者の皆様とその先生方に深く感謝いたします。若いピアニストによるショパンの演奏はますます良くなっていると感じており、私はいつも皆さんが興味深く彼の音楽に接している姿勢に感銘を受けます。数多くのショパンコンクールで審査をしてきて、一般的なことではありませんがいくつか若いピアニストに役立つであろうことを記します。

演奏する曲は慎重に選びましょう。おそらくショパン初期の作品の方が若いピアニストにとって理解しやすいでしょう。幻想曲やバラードの4番、舟唄などから弾き始めるのではなく、まずあなた自身がどのような感情を表現したいか、そしてあなたが演奏しようとしている曲のキャラクターを捉えることから始めましょう。

曲の構成、和声（長調、短調、減三和音、またそれらの間の関係など）、クライマックス、終止形についてよく分析してください。

楽譜を注意深く分析してください。（音符だけでなく、休符、ブレス、テンポ、強弱、アーティキュレーションの指示、そのほか作曲家が示唆していることなども含みます。）

ルバートをかけすぎないように、作品の基本的な拍感を感じたうえで適切なルバートをかけましょう。

ショパンが長く歌うカンティレーナのラインを作り上げているときには、フレーズどうしが途切れて聴こえないようにしましょう。

ペダルの使い過ぎに注意しましょう。（モーツァルトの音楽のようにクリアなハーモニーを心がけてください）

休符は音楽の大事な一部であることを忘れないでください。

フィンガーレガートを忘れないでください。（初めはペダルなしで、できる限りつなげられるよう練習してみてください）

メロディーをボーカルラインとして捉え、初めから終わりまでそれぞれの音を聴きましょう。

伴奏を聴くことを忘れないでください。（特にバスラインですが、それ以外の声部も）

各声部のバランスについて入念に考えてみましょう。

強弱、アーティキュレーション、音色、バランス、テンポなどにおいて、コントラストをつけることは演奏をするうえで重要なツールとなることを忘れないでください。

何よりも「シンプルさ」が、ショパンを指導、演奏する上での終着点であることを忘れないでください。弱音であっても強音であっても、豊かで高貴な音はショパンの美学に於いてとても重要です。歌うようなフレーズはショパン特有の表現法です。歌って、歌って、歌って弾きましょう。

Message from Prof. Switala

First of all, I would like to express my deepest appreciation to all participants of the competition and their teachers. I am always impressed by their great fascination with Chopin's music, which young pianists perform better and better. As a jury member of many Chopin competitions I have several general suggestions which in my opinion could be useful and helpful for some of young pianists...

Consider carefully choice of the pieces you want to perform. Probably earlier Chopin's pieces are easier for young pianists to understand. Do not start your relationship with Chopin from Fantasy in F minor, Ballade no. 4 or Barcarolle. Ask yourself what kind of emotions you want to express and what is the main character of the piece you intend to play.

Analyze construction of the piece, harmony (major and minor keys, diminished accords and the relations between them), climaxes, cadences.

Analyze carefully the text (not notes only but also rests, breaths, tempo, dynamic and articulations marks, all other composer suggestions as well).

Don't overuse tempo rubato and even when you properly use tempo rubato try to feel the basic pulse of the piece.

Don't divide every phrase, particularly when Chopin is building long cantilena lines.

Don't overuse the pedal (the harmony must be clear as in Mozart music)

Don't forget the rests are a very important part of the music.

Don't forget about the finger's legato (practice without pedal first and try to connect as much as it is possible).

Feel the melody as a vocal line, listen each note from its beginning till the end.

Don't forget to listen to the accompaniment lines (base line particularly but not only).

Consider carefully the balance between all lines.

Don't forget that contrast is a very important interpretation's tool (including dynamic, articulation, colour, balance, tempo sometimes)

Besides all...Don't forget that simplicity was the goal of Chopin's teaching and playing. A complete, rich and noble sound (in piano and forte dynamic) is a very important part of the Chopin aesthetics. A vocal phrase is very typical for his narration. Sing, sing, sing on the piano.